


OtriCare

Saltvann/Saltvand/ Saltvatten Barn Nese-/Næse-/Nässpray

Naturlig isoton sjøvannsopløsning/
saltvandsopløsning/ havsvattenløsning
med rensende/
rengørende & fukt/
fugtgivende/givande
egenskaper/egenskaber

 Les/Læs/Läs noga/nøje bruksanvisning/bruksanvisning av produktet/produkten. Kontakt lege/læge/läkare eller apotek ved/vid spørsmål/frågor.

(NO) Nesen har en viktig funksjon i å varme opp og fukte luften vi puster inn, filtrere luften for små partikler og dermed beskytte de nedre luftveiene for støv, irritasjon og tørrhet. Det er viktig å holde nesehulen renset og fuktig så nesens funksjon opprettholdes.

(DK) Næsen har en viktig funksjon ved å fugte og oppvarme den luft vi indånder og filtrere luften for små partikler og dermed beskytte de nedre luftveier mot støv, irritasjon og tørrhet. Det er derfor viktig å holde nesehulen ren og fuktig, så alle næsens funksjoner opprettholdes.

(SE) Näsan har en viktig funksjon i å värma upp och fukta luften man andas in och filtrera bort små partiklar från luften, och därmed skydda de nedre luftvägarna från damm, irritation och torrhet. För att näsans alla funktioner ska upprätthållas är det viktig å hålla näshålan ren och fuktig.

1. BRUK/ ANVENDELSE/ ANVÄNDNING AV/AF OTRICARE SALTVANN/-VAND/-VATTEN BARN

OtriCare Barn er/är en 100% naturlig isoton sjøvannsopløsning/saltvandsopløsning/havsvattenløsning uden/utan konserveringsmiddel/konserveringsmedel.

OtriCare Barn anbefales/rekommenderas for att/å:

(NO)

- Skånsomt rense nesehulen ved tett nese, f.eks. forkjølelse eller allergiske reaksjoner, ved å fjerne overskudd av slim og allergifremkallende partikler som støv og pollen
- Fukt tørre og irriterte slimhinner i nesen ved småirritasjoner eller pga. lav luftfuktighet (f.eks. ved opphold i rom med oppvarming/klimalegg, opphold i høyder, flyreiser)
- Fortynne neseseekret slik at det blir enklere å fjerne.

OtriCare Saltvann Barn er også egnet som daglig nesesrens.

(DK)

- Skånsomt at rense næsehulen ved stoppet næse f.eks. ved forkjølelse eller ved allergiske reaksjoner, så overskudd af slim eller allergifremkaldende partikler som støv og pollen bliver fjernet
- At fugte tørre eller irriterede slimhinder i næsen ved småirritationer eller pga. lav luftfugtighed (f.eks. ved ophold i rum med opvarmning/klimaanlæg, ophold i højder, flyrejser)
- At fortynde og løse næsesekret, så det bliver nemmere at fjerne.

OtriCare Saltvand Barn er også egnet til daglig rensning af næsen.

(SE)

- Skonsamt rengöra näshålan vid nästäppa t.ex. vid förkylning eller allergiska tillstånd, genom att skölja bort överflödigt sekret eller allergiframkallande partiklar såsom damm eller pollen.
- Fukta näsans slemhinna när den är torr eller irriterad vid mild irritation i näsan eller till följd av låg luftfuktighet (till exempel på grund av vistelse i uppvärmda/luftkonditionerade rum, vistelse på hög höjd, flygresor).
- Förtunna tjockt eller trögflytande näsesekret och göra det lättare att ta bort.

OtriCare Saltvatten Barn är också lämplig för daglig näsrengöring.

HALÉON

2. HVORFOR/VARFØR VÆLGE/VÄLJA OTRICARE SALTVANN/-VAND/-VATTEN BARN?

OtriCare Saltvann/-vand/-vatten Barn er/är speciellt tilpasset for/tilpasset spädbarn/spedbarn och/og små barn. Formen på spray-hodet/hovedet/huvudet er/är tilpasset/tilpasset for små barn/børn, men er også/också egnet/lämplig til voksne/vuxna. Mild spray som gir/giver/ger skånsom/skonsom rens/rengöring av/af nesen/næsen/näsan. Sprayen kan også/också brukes/ användas for å/att fukte/fugte/fukta nesehulen/næsehulen/näsgångarna.

3. FØR/INNAN DU BRUKER/BRUGER/ ANVÄNDER PRODUKTET?



(NO) Advarsel: Les bruksanvisningen nøye før bruk. Bruk ikke produktet dersom du er allergisk overfor noen av innholdsstoffene (se Sammensetning)



Bruk ikke et skadet/ødelagt produkt. Bruk ikke mikrobølgeovn.

Du bør kontakte lege før du bruker OtriCare Saltvann Barn hvis du har vært gjennom en neseoperasjon eller du har en skade i nesen. På grunn av sine rensende egenskaper bør OtriCare Saltvann Barn benyttes før man bruker andre neseprodukter med lokal virkning (f.eks. ved forkjølelse eller allergi). OtriCare Saltvann Barn kan brukes ved graviditet og amming, snakk med lege eller apotek før bruk.



(DK) Advarsel: Læs brugsanvisningen nøje, før du bruger produktet. Produktet må ikke bruges ved allergi over for en eller flere af indholdsstofferne (se listen over indholdsstofferne).



Bruk ikke et ødelagt eller beskadiget produkt. Brug ikke mikrobølgeovn.

Du bør kontakte en læge, før du bruger OtriCare Saltvand Barn efter en næseoperation eller skade i næsen. På grund af sine rensende egenskaber bør OtriCare Saltvand Barn benyttes før man bruger andre næseprodukter med lokal virkning (f.eks. ved forkjølelse eller allergi). OtriCare Saltvand Barn kan bruges ved graviditet og amning, tal med din læge eller apoteket, før du bruger det.



(SE) Varning: Läs bruksanvisningen noggrant före användning. Använd inte produkten om du är allergisk mot något av innehållsämnen (se innehållslista).



Använd inte en trasig/skadad produkt. Använd inte mikrovågsugn.

Rådfråga en läkare innan du använder OtriCare Saltvatten Barn efter en näsoperation eller skada. Till följd av dess rengörande egenskaper bör OtriCare Saltvatten Barn användas före någon annan produkt som verkar lokalt i näsan (t.ex. vid förkylning eller allergisk rinit) används. OtriCare Saltvatten Barn kan användas under graviditet och vid amning, tala med läkare eller apotekspersonal innan användning.

4. BRUK/ANVENDELSE/ANVÄNDNING AV/AF OTRICARE BARN

Vanlig/sædvanlig dosering er/är 1-2 ggr om dagen i hvert/varje nesebor/næsebor/näsborre.

Produktet/Produkten kan brukes/ användas så ofte/ofte som nødvendig/det behøvs.

OtriCare Saltvann/-vand/-vatten Barn kan brukes/bruges/ användas av/af spedbarn/spädbarn, barn & voksne/vuxna. Det anbefales/rekommenderas att/ at du søger/søker råd hos lege/læge/läkare inden/innan du bruker/bruger/ använder den på barn mindre enn/end/än 2 uker/uger/vecker gamle/gamla.

Barn under 11 år burde/bør ha/have hjelp/hjælp/hjälp av en voksen/vuxen. Ældre/Äldre eller funksjonshemmede/handicappet/rørelsehindrede personer kan behøve/behøva hjelp/hjælp/hjälp vid/ved brug/ användning. Vid/ved normal bruk/brug/ användning iht/enligt bruksanvisning/bruksanvisningen tolereras OtriCare Saltvann/-vand/-vatten Barn vanligvis godt/väl.

Av/Af hygieniske/hygieniske/hygieniska årsaker/årsager/skål & for/før å/ at/att undgå/undvika infeksjoner bør/bør sprayen kun/bara brukes/bruges/ användas av/af en person.

Optimal temperatur for/før bruk/brug/ användning er rom-/rumstemperatur (ca. 17°C til/till 30°C).

1. Puds/snytt nesen/næse/näsan om det behøves/behøvs.
2. Vask/ Tvätta hender/hænder/händerna nøye/ omhyggeligt/noggrant før/føre & etter/etter brug/ användning av OtriCare Saltvann/-vand/-vatten Barn.
3. Ta av/af beskyttelseshetten/skyddshatten fra/från sprayen.
4. Om sprayen ikke/inte har vært/været i bruk/ brug/ använts på en stund/stykke/länge tid; spray/spraya en gang/gång i luften før/føre bruk/brug/ användning.

Rengjør/Rengør/Rengör sprayhodet/-hovedet/-huvudet under rennende/rinnande vand/vatten & tørk/torka med papri/papper om sprayhodet/-hovedet/-huvudet er/är blokkert/blokeret/blockeret.

5. *Barn som ikke/inte kan bruke/använda produktet/produkten selv/själva:

Legg/Placer/Lägg barnet på ryggen med hodet/hovedet/huvudet vendt/lutat til/mod/åt den ene/ena side/sidan, slik/så veske/væske/vätskan renner/løber/rinner ut/ud lettere/lättare (Fig. 1).

*Barn & vuxna som kan bruke/använda produktet/produkten selv/själva:

Len/Luta hodet/hovedet/huvudet fremover/framåt over/över ett/en handfat/vask, & vend/luta hodet/hovedet/huvudet till/mod/åt ene/ena side/sidan, så det er/är så horisontalt/horisontellt som muligst/möjligt (Fig. 2).



Fig. 1



Fig. 2

6. Sett/Placera sprayens spiss/spids/spets i det/den øvre/övre neseboret/næsebor/näsborren & spray/spraya raskt/hurtigt/snabbt (2 - 3 sekunder).

7. Vend/Bøj så hodet/hovedet/huvudet til/mod/åt den andre/andra siden/hållet & gjenta/gentag/upprepa i det/den andre/andet/andra neseboret/næsebor/näsborren.

8. La/Lad/Låt produktet/produkten virke/verka ett par sekunder. Puss/Snyt ikke/inte nesen/næsen/näsan i/under denne/denna periode, men tørk/tør/torka den om det er/är nødvendig/nödvändig.


9. Puss/Snyt deretter/derefter/då ut/ud/ur nesen/næsen/näsan om det er nødvendig/behövs.

10. Rengjør/Rengør/Rengör spissen/spidsen/spetsen under rennende/løbende/rinnande varmt vann/vand/vatten etter/etter hver/varje bruk/brug/ användning. Tørk/Tør/Torka den godt/noga med rent papir/papper, & sæt/sett/sätt på beskyttelseshatten/skyddshatten igjen/igjen.

11. Bruk/Brug/Använd ikke/inte kjemiske/kemiske/kemiska rengjøringsmiddel/rengøringsmidler/rengöringsmedel, opvaskemidler/diskmedel eller desinfeksjonsmiddel/desinfektionsmedel.

5. FOR/FÖR DIN SIKKERHET/SIKKERHED/SÄKERHET

Advarsel/Varning

(NO) Innhold under trykk:  Beskytt mot sollys og utsett ikke for temperaturer over 50 °C.

Trykkbeholder: Kan eksplodere ved oppvarming. Holdes vekk fra varme, gnister, åpne flammer og varme overflater. Røyking forbudt. Skal ikke punkteres eller brennes, heller ikke etter bruk. Kontakt lege eller apotek dersom du har ytterligere spørsmål om bruken av dette produktet.

(DK) Indhold under tryk:  Beskyt mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50°C.

Trykbeholder: Kan eksplodere ved opvarmning. Holdes væk fra varme, gnister, åben ild og varme overflader. Rygning er forbudt. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Kontakt læge eller apotekspersonalet hvis du har yderligere spørgsmål om bruges af dette produkt.

(SE) Innehåll under tryck:  Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50°C.

Tryckbehållare: Kan explodera vid uppvärmning. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Om du har några ytterligare frågor om denna produkt kontakta läkare eller apotekspersonal.

6. HVORDAN/HUR SKAL OTRICARE SALT VANN/-VAND/-VATTEN BARN OPPBEVARES/HOLDES/FÖRVARAS

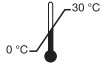
(NO) Oppbevares utilgjengelig for barn.

Bruk ikke produktet etter utløpsdatoen som er angitt på pakningen.

Oppbevar sprayen i originalemballasjen.

Oppbevares mellom 0 °C og 30 °C.

Skal ikke fryses.



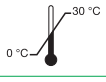
(DK) Opbevares utilgængeligt for børn.

Brug ikke produktet efter udløbsdatoen, som er angivet på pakningen.

Opbevar sprayen i originalemballagen.

Opbevares mellem 0 °C og 30 °C.

Må ikke nedfryses.



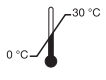
(SE) Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Används före utgångsdatum som anges på förpackningen.

Förvaras i originalförpackningen.

Förvaras mellan 0°C och 30°C.

Får inte frysas.



7. YTTERLIGERE/YDELIGERE/ÖVRIGA OPLYSNINGER/UPPLYSNINGAR


Sammensetning/Indhold/Innehåll:


(NO) Sjøvann og rensed vann. Uten tilsatte konserveringsmidler. Nitrogen er tilsatt som en ikke-reaktiv drivgass i trykkbeholderen og er ikke i kontakt med produktet.

(DK) Saltvand og rensed vand. Uden konserveringsmidler. Nitrogen er tilsat som en inaktiv drivgas i trykbeholderen og er ikke i kontakt med produktet.

(SE) Havsvatten och renat vatten. Utan konserveringsmedel. Kväve är tillsatt som en icke-reaktiv drivgas i tryckbehållaren och är inte i kontakt med produkten.

OtriCare Saltvann/-vand/-vatten Barn finnes/finde/finns i 50 ml flaske/flaska.

 Haleon CH SARL, Route de l'Etraz, 1197 Prangins, Schweiz/Sveits

 Haleon Medical Devices, Clocherane, Youghal Road, Dungarvan, Co. Waterford, X35 Y983, Irland





Mystory.nd@haleon.com
otrivin.no / otrivin.dk / otrivin.se





Dato/Datum: Juni 2023

Forklaring/Förklaring av/af symboler

 Advarsel/Varning


 (NO/DK) Bruk/Brug ikke et ødelagt eller beskadiget produkt
 (SE) Använd inte en trasig eller skadad produkt

 Opbevares/Förvaras mellom/mellem/mellan 0 °C & 30 °C

 Produsent/Tillverkare


 Utløpsdato/Udløbsdato/Utgangsdatum


 Batchnummer


 Beskytt/Skydda mot/mod/från sollys/solljus

3 Bevis for/för overholdelse/överensstemmelse med EU:s aerosoldirektiv

 Auktoriserad/Autorisert representant i Europeiske/Europeiska Fellesskap/Gemenskapen

 Importør/Importör

 Medicinsk utstyr/Medicinsk utstyr/Medicinteknisk produkt

 Flergangsbruk for én pasient/Flergangsbrug til én patient/Flergångsanvändning för enskild patient